

4. บทคัดย่อบทความวิชาการด้านวรรณกรรมไทย

Title: Making new space in the Thai literary canon

Abstract

The Thai literary canon identifies three novels published around 1929 as the first authentic Thai novels. This pronouncement elides the importance of novels published before that date. Because literary scholars focus their teaching, writing and research on novels defined by the canon, lesser-known works have been overlooked or ignored. The current Thai canon obfuscates literary transmission, in particular, the significance of pre-1929 compositions. In this essay, three novels – Mae Wan’s *Khwam phayabat* (1902), Khru Liam’s *Khwam mai phayabat* (1915) and Nangneramid (1916) – are selected to show that these early compositions represent important genres of novels that should be considered for the canon, even though they are seen as less than ‘authentic’ Thai. This paper examines the three novels through the lens of critical, translation and postcolonial theories. It is a study of vernacularisation, authenticity, hybridity, mimesis, and biculturalism.

138 words

REFERENCE: (Chaloemtiarana, T. (2009, February). Making new space in the Thai literary canon. *Journal of Southeast Asian Studies*, 40(1), 87-110.)

อธิบายองค์ประกอบ

เป็นบทคัดย่อของบทความวิชาการเขียนแบบย่อหน้าเดียว

ประกอบด้วย ความนำ วิธีการศึกษาและผลการศึกษาหรือประเด็นสำคัญที่ผู้เขียนต้องการนำเสนอ